

32012R1100

L 327/16

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

27.11.2012.

**UREDBA VIJEĆA (EU) br. 1100/2012****od 26. studenoga 2012.****o izmjeni Uredbe (EU) br. 101/2011 o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Tunisu**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215. stavak 2.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2011/72/ZVSP od 31. siječnja 2011. o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Tunisu <sup>(1)</sup>,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 101/2011 <sup>(2)</sup> primjenjuju se mjere predviđene Odlukom 2011/72/ZVSP.
- (2) Odlukom Vijeća 2012/724/ZVSP <sup>(3)</sup> predviđa se izmjena Odluke 2011/72/ZVSP kako bi se odobrilo oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora kada su potrebni za izvršenje sudske ili upravne odluke donesene u Uniji ili sudske odluke koja je izvršiva u državi članici.
- (3) Članak 9. Uredbe (EU) br. 101/2011 odnosi se na informacije koje osobe, subjekti ili tijela dostavljaju nadležnim tijelima država članica i koje se trebaju dostaviti Komisiji kako bi se omogućila sukladnost s tom Uredbom. Sve informacije dostavljene ili zaprimljene u skladu s člankom 9. stavkom 2. upotrebljavaju se samo u svrhe za koje su dostavljene ili zaprimljene. Međutim, to ne sprečava države članice da, u skladu sa svojim nacionalnim pravom, podijele te informacije s nadležnim tijelima u Tunisu ili drugim državama članicama kada je to nužno za pomoć u povratu protupravno otuđene imovine.
- (4) Uredbu (EU) br. 101/2011 bi stoga trebalo na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Uredba (EU) br. 101/2011 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 5.

1. Odstupajući od članka 2., nadležna tijela država članica kako su navedena na internetskim stranicama navedenima u Prilogu II. mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih

financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) financijska sredstva ili gospodarski izvori su predmet arbitražne odluke donesene prije datuma kada je fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 2. uvršteno u Prilog I. ili sudske ili upravne odluke donesene u Uniji, ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici prije ili nakon datuma uvrštenja;
- (b) financijska sredstva ili gospodarski izvori koristit će se isključivo za podmirivanje tražbina osiguranih takvom odlukom ili priznatih valjanima u takvoj odluci, unutar ograničenja koja postavljaju primjenjivi zakoni i propisi koji uređuju prava osoba koje imaju takve tražbine;
- (c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih u Prilogu I.; i
- (d) potvrda da odluka nije protivna javnom poretku dotične države članice.

2. Dotične države članice o svim odobrenjima izdanima na temelju ovog članka obavješćuju ostale države članice i Komisiju.”

2. Članak 6. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Članak 2. stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune na ime:

- (a) kamata ili drugih prihoda na tim računima; ili
- (b) plaćanja koja dospijevaju na naplatu na temelju ugovora, sporazuma ili obveza koje su sklopljene ili nastale prije datuma kada je fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 2. uvršteno u Prilog I.;
- (c) plaćanja koja dospijevaju na naplatu na temelju sudske, upravne ili arbitražne odluke donesene u Uniji ili izvršive u dotičnoj državi članici,

pod uvjetom da su sve te kamate, druge zarade i plaćanja zamrznuti u skladu s člankom 2. stavkom 1.”

3. U članku 9. dodaje se sljedeći stavak:

„3. Stavak 2. ne sprečava države članice da, u skladu sa svojim nacionalnim pravom, podijele te informacije s nadležnim tijelima u Tunisu ili drugim državama članicama kada je to nužno za pomoć u povratu protupravno otuđene imovine.”

<sup>(1)</sup> SL L 28, 2.2.2011., str. 62.

<sup>(2)</sup> SL L 31, 5.2.2011., str. 1.

<sup>(3)</sup> SL L 327, 27.11.2012., str. 45.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. studenoga 2012.

Za Vijeće  
Predsjednik  
G. DEMOSTHENOUS

---